



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 15 août 2012**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 20 août 2012

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 23 août 2012

## 20 – Affaires contractuelles

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Muséums nature de Montréal - 1121400002

Autoriser une dépense de 60 000 \$, taxes incluses, pour la prolongation du contrat octroyé à Dubord et Rainville (CE09 1237), pour la fourniture des produits d'épicerie et de confiserie, soit du 30 juillet au 30 novembre 2012, majorant ainsi le montant total du contrat de 287 553,68 \$ à 347 553,68 \$

Contrat de construction

CG Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1123334019

Accorder à Louisbourg SBC, s.e.c., Division Simard-Beaudry Construction, firme ayant obtenu le plus haut pointage final, le contrat pour la construction d'un bassin de rétention et d'une chambre de vannes sur le collecteur Marc-Aurèle Fortin, pour une somme maximale de 14 634 526,30 \$, taxes incluses - Dépense totale de 15 834 526,30 \$ taxes incluses - Appel d'offres 5017-EC-117-08 - 5 soumissionnaires. **(Dossier refusé)**

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1125331007

Conclure avec les firmes Sifto Canada Corp. (8 881 347,24 \$) et Technologie de dégivrage Cargill, une division de Cargill Limitée (5 454 063,33 \$) des ententes cadres d'une durée approximative de 8 mois, pour la fourniture de sel de déglçage des chaussées suite à l'appel d'offres public # 12-12176 (3 soum.). (Montant total estimé: 14 335 410,57 \$)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1123447001

Conclure avec la firme Équipements Plannord ltée, une entente-cadre collective d'une durée de 3 ans, pour la fourniture, sur demande de tracteurs à chenilles souples avec chasse-neige et épandeur, suite à l'appel d'offres public 12-12199 (1 soum.) (Montant estimé: 6 024 690,00 \$)

Contrat de construction

CG Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1121246010

Accorder un contrat à Terramex Aménagement Urbain inc, pour le réaménagement de la place du Canada / Dépense totale de 12 872 437,78 \$, taxes incluses - Appel d'offres public no 6334 - (3 soumissionnaires) **(Dossier refusé)**

Contrat de construction

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1126013021

Accorder un contrat Construction N.R.C. inc. pour des travaux de mise aux normes des feux de circulation de diverses intersections (12 intersections). - Arrondissement : Ville-Marie . Dépense totale de 313 298,17\$ (Contrat 113 309,64\$ + Incidences : 199 988,53\$) taxes incluses. Appel d'offres public 219702 - 7 soumissionnaires.

Contrat de construction

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1126013027

Accorder un contrat à Les constructions et Pavage Jeskar inc., pour la reconstruction de la chaussée flexible, de trottoirs, de bordures, de mails centraux, d'îlots, d'une clôture de sécurité (garde-corps), de bases, de conduits souterrains, la fourniture et l'installation de mobilier d'éclairage et de feux de circulation, là où requis, dans le boulevard Côte-Vertu, de la rue Beaulac à la rue Bourgoin. - Arrondissement : Saint-Laurent. (PRR 2012- artériel). Dépense totale de 8 329 798,08 \$ (Contrat: 7 507 798,08 \$ + Incidences: 822 000,00 \$) taxes incluses. Appel d'offres public 228501 – 5 soumissionnaires.

Contrat de construction

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction des grands parcs et du verdissement - 1124956004

Accorder un contrat à Les Constructions P.R.V. Inc. pour la démolition et la reconstruction de la passerelle du Bois-Brûlé au parc-nature du Bois-de-Liesse. Dépense totale 206 560,71 \$, taxes incluses - Appel d'offres public no 6346 - (9 soumissionnaires).

Contrat de construction

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1126013025

Accorder un contrat à Les entreprises Catcan inc, pour la reconstruction de trottoirs et de bordures, là où requis, dans place du Commerce et la rue Saint-Jacques, dans les limites décrites au bordereau de soumission. Arrondissements : Verdun - Lachine (P.R.R. 2012 - Collectrices). Dépense totale de 390 841,02 \$ (Contrat: 361 976,94 \$ + Incidences: 28 864,08 \$) taxes incluses. Appel d'offres public 255901 - 5 soumissionnaires.

Contrat de construction

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1120266046

Accorder un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c. pour la reconstruction d'un égout unitaire (combiné) et d'une conduite d'eau secondaire dans la 8e Avenue entre les rues Deville et Denis-Papin et dans la 9e Avenue entre la rue Denis-Papin et l'Avenue Émile-Journault. Arrondissement: Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension. Dépense totale de 3 945 449,14 \$, taxes incluses (contrat: 3 562 199,14 \$ + incidences : 383 250,00 \$ ) - Appel d'offres public 215101 - 6 soumissionnaires.

Contrat de construction

CG Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1120266049

Accorder un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c.pour la reconstruction d'une conduite d'égout unitaire et d'une conduite d'eau secondaire dans la rue Hutchison, de l'avenue du Mont-Royal au boulevard St-Joseph et dans l'avenue du Mont-Royal, de la rue Hutchison à l'avenue du Parc. Arrondissement: Le Plateau Mont-Royal. - Dépense totale de 2 430 535,33 \$, taxes incluses ( contrat: 2 176 335,33 \$ + incidences: 254 200,00\$) - Appel d'offres public 252301, 7 soumissionnaires.

Contrat de construction

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1124822006

Accorder un contrat à Roxboro Excavation Inc. pour la construction des services municipaux et reconstruction de la chaussée dans les rues Blouin, Lefebvre, Patenaude et chemin Dutour (secteur des Avenues - Phase 1). Arrondissement: L'Île Bizard-Sainte-Geneviève. Dépense totale de 3 746 086,24 \$, taxes incluses (contrat: 3 376 586,24 \$ + incidences: 369 500 \$ ) - Appel d'offres public 252307 – 7 soumissionnaires.

Contrat de construction

CG Eau , Direction de l'eau potable - 1125921002

Accorder un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c. pour la reconstruction des conduites principales d'aqueduc et des conduites secondaires d'aqueduc et d'égout des avenues Des Pins et Dr. Penfield - Dépense totale de 16 420 479,03 \$ taxes incluses (contrat: 13 349 982,95 + contingences: 2 002 497,44 \$ + incidences: 1 067 998,64) - Appel d'offres public 10051 - 3 soumissionnaires

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement  
- 1125983002

Conclure avec le Groupe Archambault inc., une entente cadre d'une durée de trente-six (36) mois, pour la fourniture de jeux vidéo, cd-roms, cd-audio, dvd films documentaires et de fiction - Appel d'offres public 12-12045 (1 soumissionnaire)(montant estimé de l'entente 2 100 000.00 \$)

Contrat de construction

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1120541008

Accorder un contrat à Les Grands Travaux Soter inc. pour les travaux de réfection du pont Jolicoeur situé au-dessus du canal de l'Aqueduc (81-5053) dans l'arrondissement de Verdun à l'est et dans l'arrondissement du Sud-Ouest à l'ouest - Dépense totale de 6 440 240,82 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 232201 - 3 soumissionnaires - Projet DPT: 08-41

Contrat de construction

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1120266045

Autoriser une dépense de 166 248,10 \$ taxes incluses pour la modification de la structure de chaussée et les travaux additionnels dans le cadre du contrat accordé à Louisbourg SBC, s.e.c, (résolution CM 12 0530) majorant ainsi le montant total du contrat de 1 124 572,31 \$ taxes incluses à 1 290 820,41 \$ taxes incluses dans le cadre de l'appel d'offres public 102501.

Contrat de construction

CG Eau , Direction de l'eau potable - 1123759002

Accorder un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c. pour la construction d'une conduite d'eau de 400 mm sur les rues Lily-Simon, Saint-Jacques O. et sur le boulevard de Sainte-Anne-de-Bellevue et divers travaux sur conduites d'eau secondaires - Arrondissement de Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce - Dépense totale de 1 951 318,13 \$, taxes incluses (contrat: 1 678 784,47 \$ + contingences: 167 878,45 \$ + incidences: 104 655,21 \$) - Appel d'offres public 10050 - 4 soumissionnaires.  
**(Dossier refusé)**

Contrat de construction

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1126013018

Accorder un contrat à Louisbourg SBC s.e.c pour le planage et revêtement bitumineux, là où requis, dans le boulevard Viau du boulevard des Grandes-Prairies à 210 mètres au nord du boulevard des Grandes-Prairies. Arrondissement : Saint-Léonard (P.R.R. 2012 - réseau artériel). Dépense totale de 139 957,05 \$ (Contrat: 133 769,96 \$ + Incidences : 6 187,09\$) taxes incluses. Appel d'offres public 232702 – 5 soumissionnaires.

Contrat de construction

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1126013006

Accorder un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c, pour le réaménagement géométrique de l'intersection de la rue Saint-Jacques et du chemin Upper-Lachine, incluant la démolition de la structure étagée, la construction de trottoirs, de bordures, de chaussée, l'installation de feux de circulation et le déplacement de l'éclairage de rue. Arrondissement: Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce. Dépense totale de 1 683 706,86\$ (contrat 1 556 206,86\$ + incidences 127 500,00\$), taxes incluses. Appel d'offres 210001 – 3 soumissionnaires.

Contrat de construction

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1126013015

Accorder un contrat à Louisbourg S.B.C., s.e.c, pour le planage et revêtement bitumineux, là où requis, dans les voies de services de l'autoroute 13 et de l'autoroute 40, dans les limites décrites aux bordereaux de soumission. - Arrondissement : Saint-Laurent. - (P.R.R. 2012 - Réseau artériel). Dépense totale de 907 974,19 \$ (Contrat: 856 974,19 \$ + Incidences: 51 000,00 \$) taxes incluses. Appel d'offres public 264401 - 6 soumissionnaires.

Contrat de construction

CG Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1126013004

Accorder un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c. pour des travaux de planage de chaussée et revêtement bitumineux, là où requis, dans la rue Notre-Dame, dans les limites décrites au bordereau de soumission. - (P.R.R. 2012 - Réseau Artériel). Arrondissements: Ville-Marie, Mercier-Hochelaga-Maisonneuve. Dépense totale de 2 037 582,36\$ (contrat 1 917 582,36\$ + incidences 120 000,00\$), taxes incluses. Appel d'offres public 264406 - 5 soumissionnaires.

Contrat de construction

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1126013024

Accorder un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c, pour le planage de la chaussée d'asphalte, reconstruction partielle à la grave-bitume et pose de revêtement bitumineux, là où requis, dans la rue Saint-Jacques dans l'arrondissement de Lachine, dans place du commerce dans l'arrondissement de Verdun, dans les limites décrites au bordereau de soumission. - Arrondissements : Lachine - Verdun. - (P.R.R. 2012 - Réseau des collectrices). Dépense totale de 971 967,82 \$ (Contrat: 918 392,71 \$ + Incidences : 53 575,12 \$) taxes incluses. Appel d'offres public 255902 - 4 soumissionnaires.

Contrat de construction

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1126013007

Accorder un contrat à Louisbourg S.B.C., s.e.c, pour le planage de chaussée d'asphalte et revêtement bitumineux, là où requis, dans les boulevards de l'Acadie, Gouin et Crémazie Est dans les limites décrites aux bordereaux de soumission. - Arrondissements : AhuntsicCartierville et Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension. (PRR 2012- artériel). Dépense totale de 1 353 965,41 \$ (Contrat 1 276 965,41 \$ + Incidences : 77 000 \$) taxes incluses. Appel d'offres public 264404 - 6 soumissionnaires.

Contrat de construction

CG Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1126013009

Accorder un contrat à Louisbourg S.B.C., s.e.c. pour le planage de la chaussée d'asphalte et revêtement bitumineux, là où requis, dans le boulevard Édouard-Montpetit et reconstruction de la chaussée flexible, là où requis, dans l'avenue McEachran, dans les limites décrites au bordereau de soumission. - (PRR 2012- Collectrices) - Arrondissements : Outremont et Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce (PRR 2012- Collectrices). Dépense totale de 748 711,70 \$ (Contrat: 696 711,70 \$ + Incidences: 52 000,00 \$) taxes incluses. Appel d'offres public 256302 - 6 soumissionnaires.

Contrat de construction

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1126013019

Accorder un contrat Louisbourg SBC s.e.c pour le planage et revêtement bitumineux, là où requis, dans La rue Notre Dame, l'avenue Saint -Pierre et la voie de service de l'autoroute 20 direction ouest, dans les limites des bordereaux de soumission - Arrondissement de Lachine (PRR 2012- réseau artériel). Dépense totale de 798 029,00\$ (Contrat: 762 892,55\$ + Incidences: 35 136,45\$) taxes incluses. Appel d'offres public 264403 - 4 soumissionnaires.

**(Dossier refusé)**

Contrat de construction

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1126013003

Accorder un contrat à Louisbourg SBC s.e.c., pour le planage de chaussée et revêtement bitumineux , là où requis, dans le boulevard de la Rousselière, côté Ouest, de la rue Victoria à la rue Forsyth. - Arrondissement : Rivière-des-Prairies- Pointe-aux-Trembles. - (P.R.R 2012- réseau artériel). Dépense totale de 296 270,18 \$ (Contrat: 264 770,18 \$ + Incidences: 31 500 \$) taxes incluses. Appel d'offres public 264407 - 7 soumissionnaires.

Contrat de construction

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1126013023

Accorder un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c, pour le planage et pose de revêtement bitumineux, là où requis, dans l'avenue Atwater et la rue Notre-Dame ouest dans les limites décrites au bordereau de soumission. - Arrondissement : Le Sud-Ouest. - (P.R.R. 2012 - Réseau artériel). Dépense totale de 1 423 616,00\$ (Contrat: 1 352 158,35 \$ + Incidences: 71 457,65 \$) taxes incluses. Appel d'offres public 264402 - 4 soumissionnaires.

Contrat de construction

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1126013002

Accorder un contrat à Louisbourg SBC s.e.c., pour le planage de la chaussée et le revêtement bitumineux, là où requis, dans le chemin de la Côte-des-Neiges, direction sud, de l'avenue Ridgewood au chemin Remembrance. -Arrondissements: Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce et Ville-Marie. (P.R.R. 2012 - réseau artériel)). Dépense totale de 468 832,40 \$ (Contrat: 411 832,40 \$ + Incidences: 57 000 \$) taxes incluses. Appel d'offres public 264405 - 4 soumissionnaires.

Contrat de services professionnels

CG Eau , Direction de l'eau potable - 1124095004

Accorder deux contrats de services professionnels pour la rétention de services d'ingénierie relatifs aux conduites principales d'aqueduc et leurs accessoires - Le premier contrat à la firme SNC-Lavalin inc, pour une somme maximale de 1 161 806,18 \$, taxes incluses (5 soumissionnaires - 3 conformes) - Le deuxième contrat à la firme CIMA+, pour une somme maximale de 1 344 859,76 \$, taxes incluses (5 soumissionnaires - 1 conforme) - Appel d'offres public 12-12146 / Approuver les deux projets de convention à cette fin.

**(Dossier refusé en ce qui a trait à l'octroi du contrat à la firme CIMA+ et dossier retourné pour mandat à la Commission d'examen sur les contrats en ce qui a trait à l'octroi du contrat à la firme SNC-Lavalin inc.)**

Contrat de services professionnels

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Muséums nature de Montréal - 1121673001

Accorder un contrat de services professionnels à SDL International (Canada) Inc., pour la traduction de textes (du français à l'anglais) de diverses activités et événements de l'Espace pour la vie (Muséums nature de Montréal) pour une somme maximale de 159,700 \$ (taxes incluses), sur trois ans. Appel d'offres public (#12-12047) - 5 soumissionnaires (3 conformes) / Approuver un projet de convention à cette fin.

Contrat de services professionnels

CG Eau , Direction de l'eau potable - 1125925002

Accorder un contrat de services professionnels à Dessau inc. pour la rétention de services d'ingénierie relatifs aux réservoirs, à leur station de pompage et à leurs conduites d'eau d'alimentation et de sortie, pour la somme maximale de 4 739 867,37 \$, taxes incluses et un contrat de services professionnels à Genivar inc. pour la rétention de services d'ingénierie relatifs aux réservoirs, à leur station de pompage et à leurs conduites d'eau d'alimentation et de sortie, pour la somme maximale de 4 510 149,48 \$ - Appel d'offres public 12-12099 - 5 soumissionnaires pour les deux contrats. / Approuver les deux projets de convention à cette fin.

Entente

CM Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la diversité sociale - 1124910004

Approuver un projet de protocole d'entente modifiant et complétant le protocole conclu le 21 février 2012 entre le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT) et la Ville de Montréal et établissant les conditions de versement à la Ville d'un montant additionnel de 1,65 M\$ en vue de soutenir des démarches de revitalisation urbaine intégrée (RUI) pour les exercices financiers 2011/2012, 2012/2013 et 2013/2014

Immeuble - Location

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1124069003

1- Résilier le bail intervenu entre la Ville et la Régie de la santé et des services sociaux Montréal-Centre (CO98 00531). 2- Résilier le bail intervenu entre la Ville et le Centre universitaire McGill (CM11 0631). 3- Approuver le nouveau bail par lequel la Ville loue, à l'Agence de la santé et des services sociaux de Montréal, pour une durée de 9 ans, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2011, un espace situé au 1301, rue Sherbrooke Est (pavillon Lafontaine), pour des fins administratives moyennant une recette totale de 25 394 602,80 \$ TPS incluse.

Immeuble - Location

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1124733003

Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville loue de l'Administration portuaire de Montréal, pour une période d'un an à compter du 1er juillet 2013, un terrain vacant situé sur la rue Mill (8123), d'une superficie de 7 173,5 m<sup>2</sup>, à des fins de stationnement, pour un loyer total de 45 642,95 \$, taxes incluses.

Subvention - Soutien financier avec convention

CM Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1124662003

Accorder un soutien financier non récurrent de 250 000 \$ à Tourisme Montréal afin d'assurer la représentation de la Ville de Montréal à La Mercè de Barcelone, du 21 au 24 septembre 2012 / Approuver un projet de convention à cet effet.

Immeuble - Location

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1120515001

Approuver un bail par lequel la Ville de Montréal loue à l'École des Premières Lettres, du 1er septembre 2012 au 30 juin 2013, à des fins d'enseignement scolaire, un immeuble situé dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal, au 5155, avenue de Gaspé, constitué des numéros de lots 4 314 254 et 4 314 255 du cadastre du Québec, ayant une superficie approximative de 3 462,3 m<sup>2</sup> pour un terrain et 9 500,0 m<sup>2</sup> répartie sur quatre (4) étages du bâtiment et ce, au montant de 63 500 \$ plus les taxes applicables



Immeuble - Location

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1125840005

Approuver la 4e modification à l'entente de location d'espaces de stationnement par laquelle la Ville loue, du locateur Place Versailles inc., des espaces de stationnement intérieurs situés au 7275 Sherbrooke Est, pour les besoins du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), pour un terme de cinq ans, soit du 1er octobre 2012 au 30 septembre 2017. La dépense totale est de 104 305,32 \$, incluant les taxes.

Immeuble - Location

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1125840006

Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville loue de Places Versailles inc., des espaces situés à la Place Versailles, au 7275 Sherbrooke Est, pour les besoins du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), pour un terme de cinq ans, soit du 1<sup>er</sup> octobre 2012 au 30 septembre 2017. La dépense totale, incluant les taxes, est de 6 058 359,44 \$. Bâtiment 3670.

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1120679009

Accorder un soutien financier de 45 000 \$ à Vélo-Québec Événements pour la réalisation de la Féria du Vélo de Montréal 2012 / Approuver un projet de convention établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier.

Immeuble - Location

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1125323002

Approuver un projet de convention de bail par lequel la Ville loue de la Société Immobilière du Canada CLC Limitée, pour une période de vingt-deux mois, à compter du 1er septembre 2012, un terrain vague à des fins de stationnement, connu comme étant le lot 4 657 460 du cadastre du Québec, situé au 800 rue Mill, d'une superficie de 3 065 m<sup>2</sup> pour un loyer total de 227 904,95 \$ taxes incluses (8123-002).

### 30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1125941003

Renouveler pour une période de deux (2) ans la réserve pour fins publiques dont fait l'objet le lot 3 269 985 du cadastre du Québec, ayant front sur la rue Saint-Patrick, à l'est du boulevard Angrignon dans l'arrondissement de LaSalle, aux fins d'implanter des infrastructures de traitement des matières organiques prévues au Plan directeur de gestion des matières résiduelles de l'agglomération de Montréal 2010-2014.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Police , Direction des opérations - 1123335001

Demander au ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire (MAMROT) d'émettre des lettres patentes pour constituer un organisme à but non lucratif destiné au développement et à l'encadrement de l'industrie du taxi

Administration - Nomination de membres

CG Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction - 1124320005

Approuver les nominations au conseil d'administration du Conseil des arts de Montréal de MM. Ben Marc Diendéré, Nassib el Hussein et Mme Carole David, à titre de membres, ainsi que de M. Charles Lapointe, à titre de vice-président, pour un premier mandat de trois ans / Reconduire, pour un deuxième terme de 3 ans à compter de la date d'échéance de leur premier mandat, Mmes Liza Frulla et Madeleine Careau

Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CG Technologies de l'information , Direction - 1122357001

Autoriser une dépense de 2 894 456,26 \$, taxes incluses, pour l'acquisition et l'installation de micro-ordinateurs de bureau et de moniteurs auprès de la firme CPU Design inc. et de micro-ordinateurs portatifs et de réplicateurs de ports auprès de la firme Compugen inc. dans le cadre d'un programme de remplacement des micro-ordinateurs désuets, conformément aux ententes cadres intervenues entre la Ville de Montréal et ces firmes (CG10 0363) / Autoriser un virement budgétaire de 289 652,16 \$, en provenance du projet SÉRAM vers le projet "Désuétude de PCs" afin d'acquérir des ressources internes pour finaliser l'installation des micro-ordinateurs

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction des travaux publics - 1125949001

Modifier la dotation de l'arrondissement en augmentant l'enveloppe budgétaire des revenus et dépenses de 172 932,85 \$, faisant suite à la vente d'actifs de véhicules à l'encan.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Police , Direction des opérations - 1124472007

Autoriser un virement budgétaire de 410 000 \$ en provenance du budget d'investissement du Service des finances - Programme d'amélioration de l'appareil municipal - vers le PTI 2012 du Service de police de la Ville de Montréal - Programme de remplacement de véhicules - afin de procéder au remplacement d'une quinzaine de véhicules d'urgence identifiés devant être mis au rancart pour cause de désuétude

Délivrance de permis

CM Saint-Laurent , Bureau du directeur d'arrondissement - 1124430001

Autoriser la démolition de l'annexe et du garage situés sur le site du monument historique cité Maison Robert-Bélanger dans l'arrondissement de Saint-Laurent.

Emprunt

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles - 1125259001

Approuver le projet d'amendement au contrat de novation intervenu entre la Caisse d'économie solidaire Desjardins et la Ville de Montréal le 25 avril 2012, afin de réduire les taux d'intérêt applicables à chacune des tranches du Prêt A, comme plus amplement prévu au projet de convention de modification (CM12 0302)

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction principale - 1123302002

Autoriser le paiement d'une somme de 160 000 \$ en capital dans le cadre d'un recours en dommages entrepris par Sécurité nationale compagnie d'assurance.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Finances , Bureau du directeur principal - 1121274003

Déposer les états financiers de la Société de vélo en libre-service pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2011

## 40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CG *L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Bureau du directeur d'arrondissement* - 1123890004

Règlement modifiant le règlement d'agglomération sur la subvention à la modification du raccordement du service électrique de certains bâtiments(RCG-09-023) afin d'ajouter dix (10) adresses commerciales à l'annexe A.

Règlement - Avis de motion

CM *L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Bureau du directeur d'arrondissement* - 1111984010

Règlement modifiant le règlement sur la subvention à la modification du raccordement du service électrique de certains bâtiments (R.R.V.M., chapitre S-6.01) afin d'y ajouter une partie du boulevard Guoin entre la rue Paiement et la rue de la Caserne - Volet résidentiel

Règlement - Avis de motion

CM *Mise en valeur du territoire , Direction du développement économique et urbain* - 1124223004

Adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 13 600 000 \$ pour le financement de travaux de remplacement de conduites d'aqueduc et d'égout » dans le cadre du projet Triangle Namur/Jean-Talon (phase 1)

## 50 – Ressources humaines

Structure de service / Emploi / Poste

CE Direction générale , Direction du greffe - 1120132002

Procéder au transfert de l'activité Chantier sur la démocratie à la Direction du greffe, autoriser un virement de crédits de 98 595,84 \$ en provenance des dépenses générales d'administration afin de créer les 2 postes de professionnels requis et procéder à l'ajustement de la base budgétaire 2013 de la Direction du greffe.

Structure de service / Emploi / Poste

CE Police , Direction des opérations - 1125841001

Autoriser la prolongation du projet Unité des produits de la criminalité-Ministère du revenu du Québec (UPC-MRQ), volet Action concertée contre l'évasion fiscale (ACCEF) / Maintenir l'augmentation temporaire de l'effectif permanent de 16 postes policiers et de 2 postes temporaires civils du 1er avril 2012 au 31 mars 2013 / Autoriser l'augmentation temporaire de l'effectif policier permanent de 1 poste du 15 septembre 2012 au 31 mars 2013 / Autoriser l'octroi de crédits supplémentaires de revenus et dépenses pour la reconduction du projet précité 2012 / Ajuster la base budgétaire pour 2013 ainsi que pour les années subséquentes

## 60 – Information

Dépôt

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1123751009

Déposer l'énoncé d'intérêt patrimonial relatif à l'édifice RCA situé au 1001, rue Lenoir dans le quartier Saint-Henri (arrondissement Le Sud-Ouest)

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1125057003

Dépôt du rapport sur des appels d'offres publiés au Système électronique d'appel d'offres (SÉAO) pour la période du 30 juillet au 3 août 2012.

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1123624023

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE123334019 - Accorder à Louisbourg SBC, s.e.c., Division Simard-Beaudry Construction, firme ayant obtenu le plus haut pointage final, le contrat pour la construction d'un bassin de rétention et d'une chambre de vannes sur le collecteur Marc-Aurèle Fortin, pour une somme maximale de 14 634 526,30 \$, taxes incluses - Dépense totale de 15 834 526,30 \$ taxes incluses - Appel d'offres 5017-EC-117-08 - 5 soumissionnaires.

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1123624032

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE125331007 - Conclure avec les firmes Sifto Canada Corp. (8 881 347,24 \$) et Technologie de dégivrage Cargill, une division de Cargill Limitée (5 454 063,33 \$) des ententes cadres d'une durée approximative de 8 mois, pour la fourniture de sel de déglacage des chaussées suite à l'appel d'offres public # 12-12176 (3 soum.). (Montant total estimé: 14 335 410,57 \$)

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1123624033

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE123447001 - Conclure avec la firme Équipements Plannord ltée, une entente-cadre collective d'une durée de 3 ans, pour la fourniture, sur demande de tracteurs à chenilles souples avec chasse-neige et épandeur, suite à l'appel d'offres public 12-12199 (1 soum.) (Montant estimé : 6 024 690,00 \$)

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1123624028

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE121246010 - Accorder un contrat à Terramex Aménagement Urbain Inc, pour le réaménagement de la place du Canada - Dépense totale de 12 872 437,78\$, taxes incluses - Appel d'offres public no 6334 - (3 soumissionnaires)

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1123624036

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE120266046 - Accorder un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c. pour la reconstruction d'un égout unitaire (combiné) et d'une conduite d'eau secondaire dans la 8e Avenue entre les rues Deville et Denis-Papin et dans la 9e Avenue entre la rue Denis-Papin et l'Avenue Émile-Journault. Arrondissement : Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension. Dépense totale de 3 945 449,14 \$, taxes incluses (contrat : 3 562 199,14 \$ + incidences : 383 250,00 \$) - Appel d'offres public 215101 - 6 soumissionnaires.

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1123624031

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE120266049 - Accorder un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c. pour la reconstruction d'une conduite d'égout unitaire et d'une conduite d'eau secondaire dans la rue Hutchison, de l'avenue du Mont-Royal au boulevard St-Joseph et dans l'avenue du Mont-Royal, de la rue Hutchison à l'avenue du Parc. Arrondissement: Le Plateau Mont-Royal. - Dépense totale de 2 430 535,33 \$, taxes incluses (contrat : 2 176 335,33 \$ + incidences: 254 200,00\$) - Appel d'offres public 252301, 7 soumissionnaires.

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1123624035

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE124822006 - Accorder un contrat à Roxboro Excavation Inc. pour la construction des services municipaux et reconstruction de la chaussée dans les rues Blouin, Lefebvre, Patenaude et chemin Dutour (secteur des Avenues - Phase 1). Arrondissement: L'Île Bizard-Sainte-Genève. Dépense totale de 3 746 086,24 \$, taxes incluses ( contrat: 3 376 586,24 \$ + incidences: 369 500 \$ ) - Appel d'offres public 252307 - 7 soumissionnaires.

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1123624029

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE125921002 - Accorder un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c. pour la reconstruction des conduites principales d'aqueduc et des conduites secondaires d'aqueduc et d'égout des avenues Des Pins et Dr. Penfield - Dépense totale de 16 420 479,03 \$ taxes incluses (contrat: 13 349 982,95 + contingences: 2 002 497,44 \$ + incidences: 1 067 998,64) - Appel d'offres public 10051 - 3 soumissions

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1123624034

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE125983002 - Conclure avec le Groupe Archambault inc., une entente cadre d'une durée de trente-six (36) mois, pour la fourniture de jeux vidéo, cd-roms, cd-audio, dvd films documentaires et de fiction - Appel d'offres public 12-12045 (1 soumissionnaire)(montant estimé de l'entente 2 100 000 \$)

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1123624026

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE125925002 - Accorder un contrat de services professionnels à Dessau inc. pour la rétention de services d'ingénierie relatifs aux réservoirs, à leur station de pompage et à leurs conduites d'eau d'alimentation et de sortie, pour la somme maximale de 4 739 867,37 \$, taxes incluses et un contrat de services professionnels à Genivar inc. pour la rétention de services d'ingénierie relatifs aux réservoirs, à leur station de pompage et à leurs conduites d'eau d'alimentation et de sortie, pour la somme maximale de 4 510 149,48 \$ - Appel d'offres public 12-12099 - 5 soumissionnaires pour les deux contrats. / Approuver les deux projets de convention à cette fin.



## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance